



R1

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu** : cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public** : cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	Nathalie Auger
Institution	Université Paul-Valéry Montpellier 3 France
Adresse e-mail	Nathalie.auger@univ-montp3.fr
Titre du projet du CELV	Palingui
Site web du projet du CELV	https://www.ecml.at/News/TabId/643/ArtMID/2666/ArticleID/1584/PALINGUI-%E2%80%93-Language-learning-pathways-of-young-children-%E2%80%93-Making-early-language-learning-visible-webinar-recording-5-March-2020-online.aspx
Date de l'événement	16 et 17 mars 2022
Bref résumé du contenu de l'atelier	<p>Rendre visibles les parcours d'apprentissage des langues entre 3 et 12 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> • PALINGUI dans le cadre d'une éducation plurilingue et inclusive : enjeux, besoins et défis • Que signifie rendre visible l'apprentissage des langues ? <ul style="list-style-type: none"> o Approche systématique (institutions et politiques éducatives, éducation formelle et non formelle) o Éducation multilingue : quelles langues sont incluses ? o Comparer différents nationaux éducatifs : opportunités et défis
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Le fait de réfléchir non seulement à la prise en compte du répertoire plurilingue des jeunes élèves mais aussi de pouvoir les évaluer (tests, observations directes des enseignants, entre pairs, par les parents)
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	<p>J'ai présenté mon modèle théorique concernant le diamant langagier pour inclure les langues des élèves et les utiliser comme des ressources. Voir le séminaire en ligne https://lefilplurilingue.org/articles/webinaire-diversite-plurilinguisme-et-education (à partir de la minute 20)</p> <p>J'ai également évoqué les projets Romtels (Erasmus+)</p> <p>https://research.ncl.ac.uk/romtels/, Sirius (H2020)</p> <p>https://siriusfrance.jimdo.com/ sur le padlet de Palingui pour montrer tout l'intérêt d'inclure les parents dans cette approche.</p>
Comment allez-vous contribuer dans le	Je peux inclure les modalités d'évaluation plurilingue proposé à mon modèle théorique afin de le disséminer dans les formations d'enseignants, la recherche,

futur au travail du projet?	les institutions (Commission européenne, Conseil des Langues en France)
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? <ul style="list-style-type: none"> - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre 	Diffusion dans mon UR LHUMAIN à Montpellier 3, les associations qui travaillent avec nous dans le projet SIRIUS (H2020) Education et migration, auprès de l'association ADEB, sur nos sites internet LISTIAC et SIRIUS, dans les recherches à venir.

2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

PALINGUI - Parcours linguistiques de jeunes enfants est un projet du CELV très intéressant car il va permettre de prendre en compte l'opportunité que représente la diversité linguistique et culturelle grandissante de nos classes en France. Souvent perçus comme des défis, cette diversité est une ressource de premier choix pour les classes. Dans ce projet, l'évaluation est au coeur des objectifs puisque qu'il s'agit de comprendre comment identifier, comprendre et documenter les apprentissages linguistiques de jeunes enfants de 3 à 12 ans. Le webinar de mars a permis aux participants (enseignants, éducateurs et enseignants de langues des niveaux pré-primaire et primaire, des membres des directions d'écoles, des experts en matière de langue intéressés par la thématique) de discuter de comment montrer les apprentissages langagiers quotidiens des élèves, les étapes clés de leur développement, apprécier et soutenir les élèves dans le développement de leurs compétences (réussites, zone proximale de développement). Les élèves font partie du processus d'évaluation eux-mêmes, ce qui est très original, sécurisant et responsabilisant pour ces jeunes. Cela leur permettra aussi de mieux se projeter dans la suite des apprentissages, pour mieux atteindre les objectifs des programmes. Le padlet et le site sont très riches et je l'encourage pour la consultation.

<https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Languagelearningpathwaysofyoungchildren/tabid/4304/Default.aspx>